

رشيد حليم
معهد اللغة العربية و آدابها
المركز الجامعي - الطارف

التوجيه اللغوي لظاهرة التوهم في
القراءات القرآنية

الملخص:

تعالج هذه المقالة العلاقة بين منهجين معروفين في درس العربية إنهما منهجا: السماع و القياس. في هذه الدراسة نحاول تطبيق قاعدة نحوية أصولية يطلق عليها " التوهم " على بعض القراءات القرآنية الشهيرة. هدفنا : كشف جانب ثري من الدرس اللغوي العربي القديم.

Résumé :

Cette étude traite le rapport entre deux méthodes linguistiques arabes : le Samaà (M : acoustique) et le Quias (M : analogique).

Dans notre étude, nous essayons d'appliquer une règle grammaticale étymologique appelée : « Attaouahum » sur quelques lectures coraniques remarquables a fin de révéler un côté riche de l'ancien cours linguistique arabe.

خرج الدرس اللغوي العربي بعد العهد الأموي من دائرة المتابعة الفطرية، ومن دائرة الاعتماد على الرواية والنقل، حيث كان نتاج العرب اللغوي في تلك المرحلة نابعا عن طبع موات، وسليقة فطروا عليها. (1)

وبدأ النحاة فيما تلي تلك الحقبة التماس الأسباب لما وصلوا من مستقرات السابقين فنظروا إليها باحثين عن مطردها وشاذها ساعين إلى بلورة فكرة شاملة

لمنطوق لغة العرب عسى أن يلتحق بالعربية من ليس من أهلها (2) ،وتوصل النحاة إلى تمييز المستقري ،فكان على ضربين:

أ- ضرب ثابت مجمع عليه:وهي القواعد المطردة التي تشارك فيها معظم المرويات وقد ترسخت في العربية المشتركة.

ب- ضرب متغير ،ومختلف فيه،لأنه لم يخضع للإجماع ،وقد استخلص باجتهادات فردية ،فتفاوتت الأحكام مما ضعف استحكامها عند الجمهور،وأدرج تحت المسائل الخلافية.

وعلى أية حال ،جاءت قواعد العربية بفضل جهود النحاة وكدهم في حقل الدرس العربي ، غير أن تعاملهم مع القواعد المستخلصة تم بطريق مزدوجة تثير العجب.

- عندما استقرت لهم القواعد ،وضبطت أحكامها ،فرضوها على أهل اللغة، شعراء،ناثرون ،وتجرءوا ففرضوها على أصحاب القراءات(3).

- أما النصوص التي لم يحظ بها استقراؤهم ،أو أثبتها معاييرهم ،احتالوا في تلمس السبل المختلفة بغية إخضاعها لقواعدهم ،وسلكوا في إدراك غايتهم مسالك، فتعضدوا بمؤيدات الفلسفة والنقد والفقهاء وغيرها،فجنحوا إلى التأويل المضني والتخريج المتعب،فقالوا بالحذف والاتساع والتضمين وغيرها من المعاول الاستدلالية،بيد أن أكثرها إيغالاً في التجريد :القول بالتوهم ،وهو مسلك وجهت به ظواهر اللغة شعرا ،ونثرا وكذا بعض القراءات القرآنية،مشهورها وشاذها،مما دفعنا إلى التوقف عند هذا الغرض ،لنستفهم عن المقصود بالتوهم اللغوي؟ وموقف علماء اللغة من صلاحيته ؟ والغاية من تطبيقه؟

1- مفهوم التوهم:

أ- في اللغة:

جاء في لسان العرب: الوهم خطرات القلب والجمع أوهام ،وتوهم الشيء يعني تخيله وتمثله سواء أكان موجودا أو معدوما ،ويقال توهمت الشيء تفرسته وتوسمته، وتبينته بمعنى واحد(4)،وبهذا المعنى فالتوهم عندئذ ،هو حالة نفسية

تتصل بالقلب والعقل من جهة ،ومن جهة أخرى يعتمد على سطوة الخيال،قال زهير بن أبي سلمى (5)-طويل-

وقفت بها من بعد عشرين حجة * فلأيا عرفت الدار بعد توهم

ومن جملة ما تعنيه لفظة التوهم :الغلط والغفلة والنسيان قال بذلك ثعلب (ت 291هـ).ورد في الآثار أن الرسول(صلى الله عليه وسلم) وهم في صلاته فرقعها بزيادة السجود وهو جالس(6) ،و وهمه هنا بمعنى سها فغلط في صلاته. ويأتي الفعل "وهم" بكسر العين وفتحها ،ومزيده أوهم والمعنى واحد(7).

ومجمل ما ورد من معاني "وهم" في أحاديث ابن منظور.

- يقصد بالوهم تخيل أمور غير موجودة،يؤسس عليها الإنسان تصرفا معيناً، وقد يخلص توهمه هذا إلى التبيين والوضوح في حالة ثبوت صحة الوهم ،وان كان غير ذلك انتهى الوهم إلى معنى الغلط.

- يعني بالتوهم الغفلة والنسيان والسهو،وهي أفعال غير إرادية تتصل بالمدارك والأذهان.

- يقترب معنى الوهم من مفهوم الشك والظن ،فالموهم من الأشياء ما ذهب إليه الوهم ،فالوهم ما وقع في الذهن من الخاطر(8) ومن ثمة فالتوهم لغة:هو تصور ذهني لأمر مستخلصة بأعمال الخيال دون أن يكون لها وجود واقعي ،أو أن يكون لها سبب ظاهر،ويصبح الوهم حقيقة أو ضاربا من الوسوسة إذا صدقه الواقع أو خالفه.

ب-التوهم في الاصطلاح:

على الرغم من صدور هذا المصطلح في القرن الثاني للهجرة،إلا أن تحديد دلالاته لم يقنن بصورة واضحة ودقيقة، فعلى امتداد الزمن الشاسع للتأصيل اللغوي للعربية،فلم يتوصل العلماء القدامى إلى تعريف مصطلح التوهم،ويبدو أن من

الصعوبة أن نعثر - رغم التاريخ النحوي الحافل - على تحديد لهذه الظاهرة اللغوية التي تبدو خاصة لم يشهدها - حسب اطلاعنا - إلا الدرس العربي.

وظاهرة التوهم قضية تأصيلية عويصة في البحث النحوي ذلك أنها مسألة غامضة، متوعرة الدروب، فهي متصلة باللغة والمتكلم:

- أنها ترتبط بالمتكلم، صاحب اللغة ومنتجها، فهو الذي يختار من التراكيب والنسوج ما يتلاءم وسفور غرضه.

- تتعلق بالمعايير التي سنها منظرو اللغة العربية، فهي لصيقة بضبط التراكيب والقوالب.

- تخضع ظاهرة التوهم لاستنباط أرباب الاستدلال من محققي اللغة وأشياخها ومتأوليها.

حقيقة، تعتبر ظاهرة التوهم ظاهرة نفسية لسانية، وهي قديمة في خطاب العرب، وعدها اللغويون سنة من السنن الأدائية في العربية، أشار إلى ذلك العلامة السيوطي

(ت 911هـ) ولمح إلى تفسيرها بالمثل، فقال: أن يتوهم احد شيئا، ثم يجعل ذلك كالحق، منه قولهم: ووقفت بالربع أسأله (9) وهو أكمل عقلا أن يسأل رسما يعلم انه

لا يسمع ولا يعقل (10) وإذا أردنا المقاربة اللغوية للتوهم نقول: إن التوهم علة ذهنية بالدرجة الأولى تسهل لنا تفسير ظواهر تركيبية، لا تأتي على نحو ما سطره

النحاة، ويمكن الاحتجاج لها، ونقدمها كعذر لغوي نبرر به ما يظن انه تجاوز لاستعمالات فصيحة في غير سياقاتها النظمية. (11)

بهذا الفهم، يصح أن ندرج هذه الظاهرة تحت الخيال النحوي المرتبط بالتعليل النفسي حيث يلجأ النحاة إلى توظيف هذه العلة بعد التفكير في معنى التركيب

الغامض، فالبحث عن المعنى هو الذي يقود إلى تقدير علة هذا التفسير، مما يعني أن هذا التصور وليد البيئة العربية، وامتداد لنفسية متكلميها الذين كثيرا ما حكى

عندهم الرواة نواذر وملح في هذا، واهتدى إليها بعد عدم الحيل. (81)

ويعتبر الخليل بن احمد (ت 175هـ) أول من أطلق مصطلح التوهم في التوجيه اللغوي، وغايته تفسير التعبير اللغوي الذي لم يستقم مع الضوابط النحوية لكلام العرب الفصيح (12) ثم استقر هذا المصطلح نهائياً في كتاب سيبويه، والقارئ له يجد أنه في مواضع نسب سيبويه القول بالتوهم إلى مبتكره وتبعه في التخریح، وسار المخالفون من بعده على تأصيله.

ولاشك في أن الذين اخذوا بهذا المنهج هم أكابر النحويين ممن لهم باع ودربة في علوم العربية، وقد وكلوا بها، ونذروا أنفسهم للمحافظة على سلامة قواعدها، غير أن هذه المهمة النبيلة لم تسلم من الغلو، فقد تطاول النحاة على العربية خاصة إذا لم تتسجم مع قواعدهم، فتكلفوا منهج التوهم ليس بنية تخریح القضايا وتفصیح ما شذ من لغة العرب، بل بلغ الأمر بهم أن نسبوه إلى العرب الفصحاء، وذهبوا يبحثون عن ضالتهم في نصوصهم، ويستنتقونها ويستجوبونها فارضين على المتحدثين حدوداً صارمة يصد من تجاوزها، مع العلم أن اللغة أكبر من أن تضبطها أصول النحويين، الذين ظنوا أنهم هم الأصل في العربية، والمتحدثون فرع عليهم، لأنهم يسهون ويتوهمون ويغلطون، أما مهمتهم فتتمثل في جبر تلك الانحرافات المزعومة. وصفوة القول أن مصطلح التوهم يدل على :

أ- في كلام العرب الإبداعي (منظوم و مأثور)

- يعني الخطأ والغلط (13)

- الركاكة والضعف الأسلوبي (14) ونحوها الخروج عن القياس (15)

- القلة، وبابه السماع (16)

ب- في القراءات القرآنية

لم يذكر بعض اللغويين علة التوهم في القرآن الكريم تأدباً مع كلام الله العزيز الحكيم ولكنهم أشاروا إلى ما يفيد هذا المعنى، فقالوا بأنه:

- الحمل على الموضوع (17)

- الحمل على المعنى أو العطف عليه (18)

وشارك العلماء المتأخرون في ضبط أسسه وتقييد مبادئه، ومن هؤلاء أبو حيان النحوي/ت745هـ/(19).

اتفق معظم نحاة العربية على أن التوهم ظاهرة تكاد تكون مطردة في كلام العرب، ولكن الجدل واقع في صحة الاستدلال به في توجيه آيات القرآن الكريم وقراءاته من جهة، وإغناؤه بالمصطلحين المذكورين، إشارة إلى تنوع في مقاصد الآيات بسبب تقديرات في صيغها وتراكيبها، فكان هناك اتجاهان:
أ- فريق المؤيدين:

أجاز جمهور النحاة مبدأ الحمل على المعنى في توجيههم للقراءات وسبق الخليل وسيبويه القائلين بذلك، ومن النماذج التي ذكرها سيبويه في هذا المضمار، قال: سألت الخليل عن قوله عز وجل "فاصدق وأكن من الصالحين" (20) فقال هذا على قول زهير (طويل).

بدالي أني لست مدرك ما مضى * ولا سابق شيئا جاتيا

فإنما أجروا هذا، لأن الأول قد يدخله الباء، فجاءوا بالثاني وكأنهم قد اثبتوا في الأول الياء، فكذا ذلك هذا ما كان الفعل الذي قبله، وقد يكون جزما ولا فاء فيه، تكلموا بالثاني، كأنهم قد جزموا قبله، فعلى هذا توهموا هذا(21).

واستحسن النحاة من بعدهما هذا المنهج، فقال به الفراء/ت207هـ/ (22) والفراسي/ت377هـ/ (23) وأولع به ابن جني/ت392هـ/ فخصص له فصلا كاملا في الخصائص سماه "الحمل على المعنى" (24).

تعرض ابن جني لأنواعه واضربه، فوفاه غايته، وأبان عن أهميته، قال: "هذا الشرح(25) غور من العربية بعيد، ومذهب نازح فسيح قد ورد به القرآن، وفصيح الكلام منثورا ومنظوما" (26) ومن الحمل على المعنى تخريجه لقوله تعالى ((ألم تر إلى الذي حاج إبراهيم في ربه....)) (27) قيل انه محمول على المعنى أي حتى

كأنه قال: أرأيت كالذي حاج إبراهيم في ربه أو كالذي مر على قرية (28) فجاء بالثاني على أن الأول قد سبق (29).

كما أدار ابن جني توجيهات أخرى على سلطان هذا المبدأ، فتمكن من تأويل بعض المسائل واستخراج أحكامها ، ثم نبأنا عن مزية هذا المنهج كونه بحرا لا ينكش (30) ولا يفشج (31) ولا يأبى (32) ولا يعرض (33) ولا يغضغض (34) إنه من باب واسع لطيف وظريف (35).

ومن علماء القرآن المتأخرين الذين صدقوا المنهج التوهمي في القرآن الكريم، الزركشي/ن 794هـ/ فرد على الرافضين واتهمهم بالجهل (36) وقال في توضيح هذا المنهج: " ليس المراد بالتوهم الغلط ،بل تنزيه الموجود منه مزية المعدوم، كالفاء في قوله تعالى ((اصدق)) /الآية/ ليبنى ذلك ما يقصد من الإعراب (37)، وهذا المنهج ارتضاه الرضيت (646هـ) وابن يعيش (ت 643هـ) والسيوطي (40) وغيرهم.

ب - فريق الرافضيين:

حرص هؤلاء الرافضون من لغويي العرب على منع مجيء تراكيب تحمل التوهم لأنه في زعمهم ضرب من الغلط، وهو المبدأ الذي انطلق منه ابن الانباري (ت 577 هـ) وغيره فالتوهم علة واهية، والحكم منها غلط فاحش، ومن ثمة فهذه الظاهرة إنما هي من الشاذ المرذول الذي لا يجب أن يحفل به لقتله وشذوذه (41)، كما رفض أبو حيان (ت 745 هـ) الأخذ به وشدد الأحكام الصادرة بواسطته.

ومن المسائل المستخرجة بهذا المسلك، الخفض على التوهم، وقد اعتبر ابو حيان هذه الظاهرة غير مقبسة، ولا تجوز إلا عند الكوفيين: الكسائي (ت 159هـ) والفراء فهي مقبسة عندهما (42)، وكذلك مسألة العطف على التوهم فهو شاذ مطرح، وتبريره أن العامل في العطف على التوهم مفقود وأثره موجود.

وذهب الأستاذ حسن عباس مذهب القائلين بالرفض معتقدا أن هذا الأسلوب إنما يلفه الغموض والتعقيد، بينما حصر جوازه في باب الاسم المعطوف على خبر ليس أو ما (43) أي يقر بوجوده، ولكن في مجال جد ضيق. ورغم ما سردناه من تعليقات الراضين، فالجدير بالتأكيد أن معظم نحاة العربية يقرون بصحة نهجه، ولا يغفلون فائدته، فقد استحكموه في توجيه شواهد مروية عارضت قواعد نحوية شهيرة، علتها أن عاملها اللغوي معدوم وأثره موجود، والعامل هو الشخصية الاعتبارية في التراكيب، يجب أن يحضرها.

2- نتائج منهج التوهم في القراءات:

أصل اللغويون لهذا المنهج وطبقوه في حقل القراءات، ومن آثاره:

أ- توهم القراء:

ألصق نحاة العربية السهو والغفلة بالعرب، ونسبوا التوهم إلى مقرئي القرآن كذلك، وظلت هذه التهمة عالقة بأزرارهم.

ومن أشهر القراء الذين تعرض لهم النحاة نافع بن أبي نعيم، فقد اتهمه سيبويه (ت180هـ) باللحن في قراءته (معاش) (44) بالهمز، واستردأ معظم علماء البصرة هذه القراءة (45) ومضن هذه لتهمة يتوارثها سابقو البصرة ولاحقوهم. والحق أن هذه القراءة صحيحة السند رويت عن أكثر من قارئ ولها من القياس وجه متقبل أنها شبيهة بمصيبة في الوزن وعدد الحروف، حيث همز جمعها (46).

ب- تخطئة الرواة:

رمي رواة القراءة كذلك بهذه الصفة والأنكى منها، ومن الذين وصفوا بالتوهم، الأصمعي (ت216هـ) الذي روى (قراءة الزراط) (47) بإبدال السين زاي خالصة عن أبي عمرو، فاتهمه الفارسي بعدم الائتمان، وحمل عليه، وأكد أنه ليس من المستحب أن تحمل هذه القراءة على هذه اللغة (48).

والحق أن هذا الطعن مردود، فإبدال السين زاي لغة معروفة اشتهرت بها قبائل بدوية، عذرة، كعب، وكلب، يقولون في سقر زقر وفي اصدقي ازدقي (49) وما زال هذا الإبدال فاشيا في دارجتنا نحو قولهم في صغير زغير (50).

كما أن التعرض للأصمعي بالقدح لا يستحصفه المنصفون فقد شهد ابن جني له بخصال عظيمة نذكرها رغم ما فيها من إطالة: " وهذا الأصمعي وهو صناجة الرواة.

والنقلة واليه محط الأعباء والثقة ومنه تجنى الملح والفقر، وهو ربحانة كل مغتبق ومصطح، كانت مشيخة القراء وأماثلهم تحضره، وهو حدث (...). فأما إسفاف من لا علم له، وقول لا مسكة به أن الأصمعي كان يزيد في كلام العرب ويفعل كذا، ويقول كذا فكلام معفو عنه، غير معبوء به، ولا منقوم من مثله" (51) ونشير أيضا إلى أن هذا الميدان قد خاض فيه المتخصصون وغير المتخصصين فسلقوا الرواة وأهلبوهم بغليظ سياطهم.

ج- تعدد الأوجه الإعرابية:

يرى تمام حسان أن التوجيه الإعرابي نوعان:

أ- استدلالي

ب- تأويلي وضمنه يندرج التوهم (52)

وإذا نظرنا إلى علم التوجيه بمنظار معاصر، نقول أن هذا العمل يشبه ما أصله التحويليون الذين حاولوا الوصول إلى المعنى العميق، عن طريق وسائل استخراج أدق المعاني، وذلك بتجاوز سطح البناء التركيبي (SURFACE STRECTURE) حتى يتسنى النفاذ إلى اللباب أو العمق أو ما يعرف (DEEP STRECTURE). تلك الأدوات التي صاغها تشو مسكي في نظريته الشهيرة: النظرية التحويلية التوليدية والتي فيها من المفاهيم ما هو مؤصل في تراثنا اللغوي، ودونك هذه المحاولة لفك تركيب آية قرآنية فيها من الوجوه الإعرابية ما يصلح لأن يكون

تموتجا تطبيقيا للحمل على المعنى (53) قال تعالى ((والذين يتوفون منكم ويذرون أزولجا وصية)) (54). وردت فيها قراءتان.
قراءة الأولى: الرفع ((وصية'')) (55)

الركن الأول جملة كبرى	الركن الثاني جملة صغرى	الموقع الإعرابي	القواعد التحويلية
1-والذين يتوفون	-وصية حاصلهم منهم لأزواجهم	-مبتدأ	-خصصت الذكر بالوصف
2-والذين يتوفون	-عليهم وصية	-مبتدأ	-اضمر خبر شبه جملة
3-والذين يتوفون	-الأمر وصية	-خبر	-مبتدأ محذوف
4-والذين يتوفون	-كتب عليكم وصية	-نائب فاعل	فعل مبني لمجهول
5-والذين يتوفون	-ليكن منكم وصية	-فاعل	-مضارع كان مسيوق بلام الأمر
6-وصية الذين يتوفون	-وصية لأزواجهم	-خبر	قدر مضاف يعرب قبل الذين في إطار الجملة الكبرى

2- القراءة الثانية:النصب((وصية))

الركن الأول جملة كبرى	الركن الثاني جملة صغرى	الموقع الإعرابي	القواعد التحويلية
1-والذين يتوفون	-فليوصوا وصية	-مفعول مطلق	-تقدير عامل محذوف
2-والذين يتوفون	-أزهمم //	-مفعول ثاني	-تقدير عامل محذوف
3-والذين يتوفون	-يوصون //	-مفعول مطلق	-تقدير عامل محذوف

5- تفصيح اللهجات :

أبان منهج التوهم عن تنوع في استعمال العربية وفق أداءات بعض القبائل العربية، ورسخ ظواهر لهجية نعتها النحويون بأفزع الصفات، ومن أمثلة ذلك: قراءة حمزة ((مصرخي)) قرأ بكسر الياء (57) فاتهم بالوهم واللحن والخروج عن ضوابط اللغة.

وهذه القراءة مروية عن مشاهير القراء والعلماء، كالأعمش وأبي عمرو، وهي تمثل لهجة من قبيلة بني يربوع التي تعتز بنسبها إلى تميم.

وخرجها بعض اللغويين كابن خالويه على جعل الكسرة في الياء بناء لا إعرابا (58)، والعكبري على أنها لغوية (59)، وهان على النحويين الاعتداد بلهجة عربية فصيحة وردت في كلام الله تعالى وقرأها أحد مشاهير السبعة الذي لم يقرأ حرفا إلا بأثر وكان حجة قيما بكتاب الله تعالى (60) وأجازها قطرب والفراء وجماعة من الصحابة والتابعين (61).

الخاتمة:

ومما نستخلصه من تتبع هذه الظاهرة ما نذكره:

1. تعتبر ظاهرة التوهم علة ذهنية، صنعها نحاة العربية بعدما انتزعوها من سلوك الشعراء والمتكلمين وأصقوها بفصحاء العرب وليس لهم أي حظ أو سبيل.

2. إن التوهم مسلك من مسالك التخريج ونوع من أنواع الاستدلال الذي أثبت جدارته في توجيه القراءات القرآنية التي هي مرآة صادقة لأداءات العربية المتنوعة.

3. إن رمي القراء والرواة بالوهم أمر لا يصدقه الواقع العلمي، ويعتبر هذا الرمي حيلة من حيل النحاة للمحافظة على سلامة قواعدهم اللغوية التي أرادوا فرضها على الجميع.

4. يقترح هذا المنهج من فهم اللسانيين لأنماط النحو التحويلي الذي غطى البحث اللغوي الحديث مما يعني أن في تراثنا اللغوي أفكارا جادة ومفيدة.

الهوامش والإحالات

*القران الكريم، على رواية ورش، طبعة المؤسسة الوطنية للفنون المطبعية، الرغبة، الجزائر، 1988.

1- ابن جني، الخصائص، تحقيق علي النجار، طبعة دار الكتاب العربي، بيروت ج 2، ص 30.

2- ابن جني، المنصف على تصريف المازني، تحقيق إبراهيم مصطفى، وعبد أمين، طبعة دار إحياء التراث، ط 1، 1954، ج 1، ص 279.

3- قال أبو عمرو الداتي (ت 444هـ): "و أئمة القراء لا تعمل في شيء من حروف القرآن على الأفضى في اللغة والأقيس في العربية بل على الأثبت في الأثر والأصح في النقل والرواية، إذا ثبت عنهم لم يردها قياس عربية ولا فشو لغة لأن القراءة سنة متبعة يلزم قبولها والمصير إليها" ، ينظر النشر في القراءات العشر، تحقيق علي محمد الضباع، طبعة دار الكتب العلمية ط 1، بيروت 1998، ج 1، ص 16.

4- ابن منظور، لسان العرب، طبعة دار صادر ط 3، بيروت 1994، ج 2، ص 644، (وهم).

5- الزوزني، شرح المعلمات السبع، طبعة مكتبة المعارف، ط 5، بيروت، 1985، ص 137.

6- ابن مالك، موطأ الإمام مالك، إعداد احمد راتب عرموش، طبعة دار النفائس، ط 9، بيروت 1985، ص 72 وما بعدها.

7- لسان العرب، ج 12، ص 644 (وهم).

8- د- عبد الله احمد جاد الكريم، التوهم عند النحاة، مكتبة الآداب، ط 1، القاهرة 2001، ص 28.

- 9- يقصد هنا شعراء ما قبل الإسلام الذين كانوا يبتدئون قصائدهم بالوقوف على الأطلال، ومثل هذه القضية معروفة في القصيدة العربية بالمقدمة الطللية.
- 10- المزهر في علوم اللغة وأنواعها، تحقيق مولى جاد المولى بك ، ورفيقه، طبعة المكتبة العصرية ، بيروت 1987، ج2، ص336.
- 11- د-رشيد حلیم ، أصول النحو عند ابن جني، دراسة في كتابيه :الخصائص والمحاسب، ماجستير مخطوط، جامعة باجي مختار، عنابة 1999، ص 177.
- 12- التوهم عند النحاة، ص33.
- 13- ابن يعیش، شرح المفصل بوبه عبد الحسين المبارك، طبعة مشتركة، عالم الكتب ومكتبة النهضة، ط1988، ج2، ص78-79.
- 14- د-عباس حسن، النحو الوافي، طبعة دار المعارف، ط9، القاهرة ج1، ص610.
- 15- د-شوقي ضيف، المدارس النحوية ، طبعة دار المعارف، ط5، القاهرة 1987 ، ص52.
- 16- الانباري، الإنصاف في مسائل الخلاف ،تحقيق محي الدين عبد الحميد، المطبعة العصرية، بيروت 1988، ج2، ص77 (المسألة 111) .
- 17- الحجة للقراء السبعة، تحقيق بدر الدين قهوجي ، وبشير حويجاتي ، طبعة دار المأمون للتراث، ط1، دمشق، 1984، ج1، ص173.
- 18- الخصائص، ج2، ص411.
- 19- البحر المحيط ، طبعة دار الفكر، ط2 بيروت 1328هـ ج2، ص468 .
- 20- المناقون 10/63 .
- 21- الكتاب، سيبويه ، تحقيق عبد السلام هارون، طبعة بولاق، مصر 1316هـ، ج 1 ص83.
- 22- معاني القرآن، تحقيق محمد علي النجار واحمد نجاتي ، طبعة عالم الكتب، بيروت ج2 ، ص347 وما بعدها.
- 23- الحجة ، ج4، ص411 .
- 24- الخصائص، ج2، ص411.
- 25- الشرح:النوع

- 26- الخصائص، ج2، ص411.
- 27- البقرة 2/258.
- 28- إشارة إلى قوله تعالى في الآية الموالية ((أو كالذي مر على قرية)) البقرة 2/29.
- 29- الخصائص، ج2، ص423.
- 30- لا ينكش: لا ينتهي ماؤه من كثرتة.
- 31- لا يفتح: لا يبلغ غوره.
- 32- لا يأبى: لا ينقطع ماؤه من كثرتة.
- 33- لا يغررض: لا ينزح.
- 34- لا يغرض: لا ينقص.
- 35- الخصائص، ج2، ص425.
- 36- د- شحاتة عيسى علي، الدراسات اللغوية للقرآن الكريم، طبعة دار قباء، القاهرة، ص254.
- 37- البرهان في علوم القرآن، تحقيق محمد أبو الفضل إبراهيم، المكتبة العصرية، بيروت، ج4، ص112.
- 38- شرح الكافية، طبعة دار الكتب العلمية بيروت، ج2، ص267.
- 39- شرح المفصل، ج2، ص52.
- 40- الإتقان في علوم القرآن، تنقيح وتصحيح خالد العطار، طبعة دار الفكر للطباعة والنشر والتوزيع، ط1، بيروت 1999، ج1 ص270 (النوع-42).
- 41- الإنصاف في مسائل الخلاف، ج1، ص270 (المسألة23).
- 42- البحر المحيط، ج8، ص271.
- 43- النحو الوافي، ج1، ص610، 609.
- 44- الاعراف 10/7.
- 45- المنصف، ج1، ص112.
- 46- الفراء، معاني القرآن، ج1 ص373.
- 47- الفاتحة 1/06 ((الصراط)) وينظر ابن مجاهد، كتاب السبعة في القراءات، تحقيق شوقي ضيف، طبعة دار المعارف، ط3، القاهرة ص105.

- 48- الحجة ج1، ص51.
- 49- ابن جنبي، سر صناعة الإعراب، تحقيق حسن هندراوي، طبعة دار القلم، طبعة دار القلم، ط2، دمشق 1993، ص208.
- 50- د-محمد خان، اللهجات العربية والقراءات القرآنية، طبعة دار الفجر للنشر والتوزيع، القاهرة 2002، ص199.
- 51- الخصائص، ج3، ص311.
- 52- الأصول، طبعة الهيئة المصرية العامة للكتاب، القاهرة 1982، ص233.
- 53- د-صبري المتولي، التوجيه اللغوي والبلاغي لقراءة الإمام عاصم، طبعة دار غريب للنشر والتوزيع، القاهرة 1998، ص68.
- 54- البقرة 2/240.
- 55- قراءة الرفع منسوبة إلى ابن كثير والكسائي وأبي جعفر وشعبة ويعقوب، ينظر النشر، ج2، ص172.
- 56- قراءة النصب منسوبة إلى العربيين (أبو عمرو و ابن عامر) وحمزة وحفص، ينظر النشر، ج2، ص172.
- 57- ابراهيم 14/22 ((بمصرخي)) بفتح الياء.
- 58- إعراب القراءات السبع وعللها، حققه عبد الرحمان بن سليمان العثيمين، مكتبة الخانجي ط1، القاهرة 1992، ج1، ص335.
- 59- إملاء ما من به الرحمن من وجوه الإعراب والقراءات في جميع القرآن، راجعه وعلق عليه نجيب الماجدي، طبعة المكتبة العصرية، ط1، بيروت 2002، ص320.
- 60- أبو قاسم النويري، شرح طيبة النشر في القراءات العشر، تحقيق وتعليق عبد الفتاح السيد سليمان أبو سنة، طبعة الهيئة العامة لشؤون المطابع الاميرية 1986 ج1، ص203.
- 61- النشر، ج2، ص224.